

INSIDO

TO-108275.7



Toaster (DE)

Toaster (EN)

Opekač (SI)

Kenyérpirító (HU)

Hriankovač (SK)

Toastovač (CZ)

Toster (HR)

Prăjitor de pâine (RO)

Toster (PL)



Inhalt – Content – Vsebina – Tartalom – Obsah – Obsah – Sadržaj – Cuprins – Treść

Bedienungsanleitung – Deutsch	- 2 -
Instruction manual – English	- 7 -
Navodila za uporabo – Slovenščina	- 12 -
Használati útmutató - Magyar	- 16 -
Návod na použitie - Slovensky	- 20 -
Návod k použití - Český	- 25 -
Uputa za korištenje – Hrvatski	- 29 -
Manual de utilizare - Română	- 33 -
Instrukcja obsługi – Polish	- 38 -

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten sollten nicht von Kindern durchgeführt werden; es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
4. Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
6. Das Brot kann verbrennen. Benutzen Sie daher den Toaster nicht in der Nähe oder unter brennbaren Materialien, wie zum Beispiel Vorhängen.

7. Dieses Gerät ist nicht für die Bedienung über einen externen Timer oder ein separates Fernbedienungssystem bestimmt.
8. Um Informationen zur Reinigung der Flächen zu erhalten, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, lesen Sie bitte den Abschnitt „Reinigung und Pflege“ in der Bedienungsanleitung.
9. Dieses Gerät ist dafür vorgesehen, im Haushalt und in ähnlichen Einsatzbereichen benutzt zu werden, wie zum Beispiel: Mitarbeiter-Küchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; Bauernhöfe; die Benutzung durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Unterkunftsarten; Frühstückspensionen.
10. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
11. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
12. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
13. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
14. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
15. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
16. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
17. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.

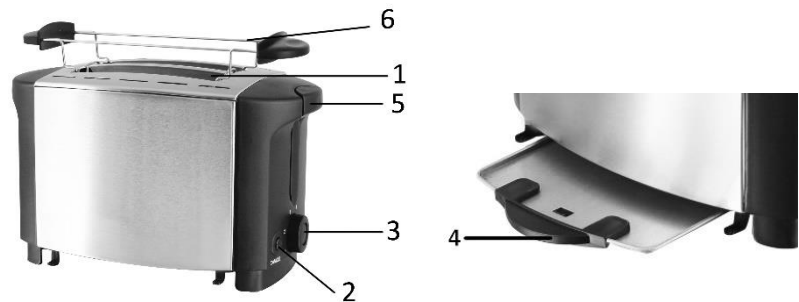
18. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
19. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
20. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
21. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
22. Stellen Sie das Gerät mit einem Mindestabstand von 5 cm zur Wand oder zu brennbaren Objekten (wie zum Beispiel Vorhänge, Kerzen oder Handtücher) auf.
23. Warnung!! Sollten Toaststücke oder andere Dinge im Toaster steckenbleiben, versuchen Sie unter keinen Umständen, diese mit einem Messer oder anderen Gegenständen zu entfernen, da der Kontakt mit den stromführenden Teilen einen Stromschlag verursachen kann. Lassen Sie das Gerät abkühlen und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Brot entfernen.
24. **WARNUNG!**



Bitte berühren Sie während des Gebrauchs nicht die Oberfläche. Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann sehr hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.

FUNKTIONEN

1. Extrabreite Toastöffnung
2. Abbruchtaste
3. Elektronischer Röstgradregler
4. Krümelfach
5. Toasterhebel
6. Brötchenwärmer



VOR DEM GEBRAUCH

1. Stellen Sie den Toaster auf eine ebene und hitzebeständige Fläche. Achten Sie darauf, dass um den Toaster herum eine ausreichende Luftzirkulation herrscht.
2. Bevor Sie den Toaster zum ersten Mal verwenden, muss dieser gereinigt werden (siehe Kapitel "REINIGUNG UND PFLEGE"). Betreiben Sie den Toaster mindestens zwei Mal ohne Brot und auf höchster Stufe. Lüften Sie während dieser Zeit den Raum.
3. Dieses Gerät könnte einen typischen Geruch absondern, wenn es zum ersten Mal eingeschaltet wird. Das ist normal und nicht schädlich.
4. Stellen Sie sicher, dass das Krümelfach fest am Boden des Toasters platziert ist.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
2. Legen Sie eine oder zwei Scheiben Brot in die Toastschlitze.
3. Wählen Sie mit dem Röstgradregler den gewünschten Röstgrad zwischen 1 und 6 (1 = hellster; 6 = dunkelster Röstgrad). Für die erste Benutzung empfehlen wir Nr. 3. Der Röstgrad hängt der Brotsorte und Ihrem persönlichen Geschmack ab.
4. Drücken Sie den Auswurfhebel herunter, bis er einrastet. Der Toastvorgang startet automatisch.
5. Bitte bedenken Sie, dass der Auswurfhebel nicht einrastet, wenn der Netzstecker nicht mit der Steckdose verbunden ist und der Toaster nicht eingeschaltet ist.
6. Der Toaster schaltet sich automatisch ab und das Brot wird ausgeworfen, wenn der gewünschte Röstgrad erreicht ist. Mit der "CANCEL"-Taste können Sie jederzeit den Toastvorgang abbrechen.

Hinweis:

- 1) Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Brot entnehmen, da das Brot und die Oberseite des Toasters noch sehr heiß sein werden.
- 2) Ändern Sie während des Toastvorgangs nicht die Bräunungseinstellung. Drücken Sie erst die „ABBRUCH“-Taste, stellen Sie dann mit dem Bräunungsgradregler den gewünschten Bräunungsgrad ein.
- 3) Legen Sie keine Brötchen etc. direkt auf die Toastöffnung, sondern auf den Brötchenwärmer.
- 4) Achten Sie darauf, dass beim Toasten mit dem Brötchenwärmer kein Brot gleichzeitig in die Toastöffnung eingelegt wird. Dies könnte einen Brand verursachen.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Stellen Sie vor dem Reinigen sicher, dass Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen haben. Lassen den Toaster zuerst abkühlen.
2. Ziehen Sie das Krümelfach heraus, um es zu reinigen; schieben Sie es zurück an seinen Platz, bevor Sie das Gerät erneut benutzen.
3. Säubern Sie die Außenseite des Toasters mit einem leicht angefeuchteten Tuch und wischen Sie mit einem weichen Tuch nach. Tauchen Sie den Toaster zur Reinigung nie unter Wasser!

4. Um das Innere zu reinigen, drehen Sie den Toaster um und schütteln Sie ihn über einer Spüle, damit die anhaftenden Krümel herausfallen. Reinigen Sie die Krümelschublade regelmäßig, damit sich keine Krümel im Toaster ansammeln.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50-60Hz

Leistungsaufnahme: 680-800W

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf.

Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte

verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern.

Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

D-97084 Würzburg Germany

SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
4. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
6. The bread may burn, therefore do not use the toaster near or below combustible material, such as curtains.
7. This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
8. Regarding the instructions for cleaning the surfaces which come in contact with food, please refer to the paragraph “cleaning and maintenance” of the manual.

9. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environment; bed and breakfast type environments.
10. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
11. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
12. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
13. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
14. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
15. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
16. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
17. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
18. Never leave the appliance unattended during use.
19. This appliance is not designed for commercial use.
20. Do not use the appliance for other than intended use.
21. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
22. Place the appliance at least 5cm off the wall or flammable objects (such as curtains, candles or towels).
23. Warning!! Should any pieces of toast or other items happen to get stuck in the toaster, never try to remove them with a knife or any other object, since contact with live parts can cause an electric shock. Let the appliance

cool down and take the plug out of the socket before removing the bread.

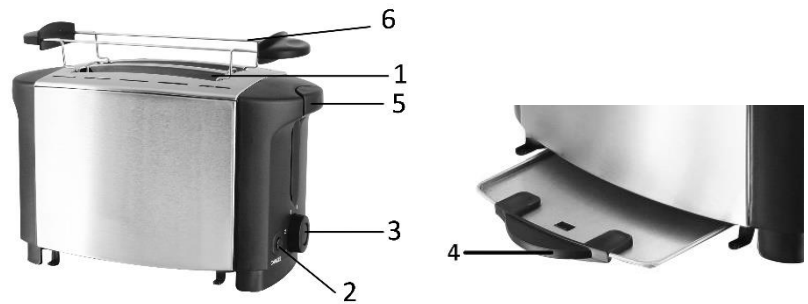
24. WARNING!!



Please do not touch surface while in use. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

1. Extra-wide toast aperture
2. Cancel switch
3. Electric browning control
4. Crumb tray
5. Toasting lever
6. Bun warmer



BEFORE USE

1. Place the toaster on a flat and heat resistant surface. Make sure that there is enough ventilation around the toaster.
2. Before using the toaster for the first time, clean your toaster (see Chapter "CLEANING AND MAINTENANCE"). Operate the toaster at least twice without bread and on the highest setting. Ventilate the room during this period.
3. This appliance may emit a characteristic smell when you switch it on for the first time. This is normal, and no harm.
4. Make sure the crumb tray is placed tightly on the bottom of the toaster.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Insert the power plug into the socket.
2. Insert up to two slices of bread in the browning slot.
3. Use the browning control switch to select the desired degree of browning between 1 and 6 (1 = lightest; 6 = darkest degree of browning). No. 3 is recommended for the first use. The degree of browning chosen depends on the type of bread and individual taste.
4. Press the toasting lever down until it engages. The toasting process starts automatically.
5. Please remember that the toasting lever will not engage if the power plug is not inserted in the socket and the toaster is not switched on.
6. The toaster switches itself off automatically and the toasted bread is ejected when the desired degree of browning has been reached. The "CANCEL" switch can always be used to cancel the browning process.

Note:

- 1) Take care when removing bread as the bread and the top of the toaster will still be hot.
- 2) Do not change the browning selection during the toasting process. First press the "CANCEL" switch; then turn the browning control switch to adjust the browning degree.
- 3) Do not place any rolls etc. directly on the toast aperture but place them on the bun warmer.
- 4) Make sure if toasting on the bun warmer, do not insert bread into the toast aperture. A fire may occur.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before cleaning, make sure that you have removed the power plug from the socket. Let the toaster cool down first.
2. Pull the crumb tray out to clean it up, reset it before using the appliance again.
3. Clean the outside of the toaster with a slightly damp cloth and wipe it dry with a soft cloth. Never dip the toaster in water to clean it!
4. To clean the inside, turn it upside down and shake it over the sink until any crumbs adhering to the inside fall out. Clean the crumb tray regularly to avoid crumbs accumulating inside.

TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50-60Hz

Power: 680-800W

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use or if the instruction manual are not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle

it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
D-97084 Würzburg Germany

VARNOSTNA OPOZORILA

Pred uporabo obvezno preberite naslednja navodila, da preprečite poškodbe in dobite najboljši rezultat pri uporabi te naprave. Ta navodila za uporabo shranite na varnem mestu. Če boste napravo predali tretji osebi, ji predajte tudi ta navodila. V primeru poškodb zaradi nespoštovanja te navodil za uporabo, postane garancija neveljavna. Proizvajalec/Uvoznik ne odgovarja za poškodbe, ki so nastale zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo in zaradi malomarnosti pri uporabi, ki ni skladna z navodili za uporabo.

1. Otroci, starejši od 8 let in osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem lahko uporabljajo to napravo, če so pod nadzorom ali so dobili napotke za varno uporabo naprave ter poznajo s tem povezane nevarnosti.
2. Otroci se z napravo ne smejo igrati.
3. Čiščenje in vzdrževanja ne smejo opravljati otroci; razen, če so starejši od 8 let in pod nadzorom.
4. Napravo in kabel shranjujte izven dosega otrok, mlajših od osmih let.
5. Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen serviser ali usposobljen tehnik, da se preprečijo nevarnosti.
6. Kruh lahko zagori. Opekača ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov, kot so npr. zavese.
7. Ta naprava ni namenjena za uporabo preko zunanjega merilca časa ali ločenega sistema za daljinsko upravljanje.
8. Navodila za čiščenje površin, ki pridejo v stik z živili, najdete pod „Čiščenje in nega“ v nadaljevanju teh navodil.
9. Ta naprava je predvidena za uporabo v gospodinjstvu in podobnih področjih, kot na primer: čajne kuhinje za zaposlene v podjetjih, pisarnah in drugih delovnih okoljih; na kmetijah; uporaba s strani gostov v hotelih, motelih in drugih prenočiščih ter polpenzionih.

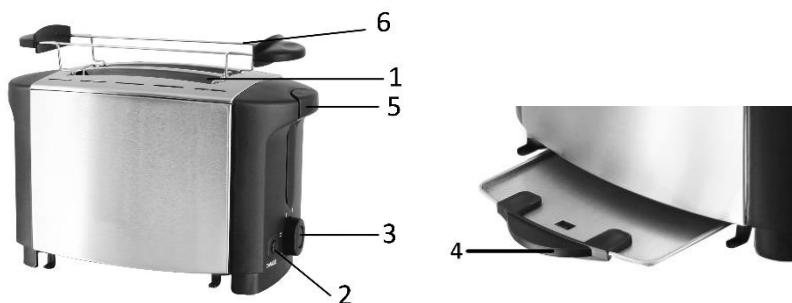
10. Preden priključite napravo v električno vtičnico, preverite, če se napetost električnega omrežja ujema z navedbami na tipski tablici naprave.
11. Ko naprave ne uporabljate ali preden jo očistite, povlecite vtič iz vtičnice.
12. Pozorni bodite, da priključni kabel ne visi čez ostre robove ter da se ne nahaja v bližini vročih predmetov in odprtega ognja.
13. Naprave in električnega vtiča ne potopite v vodo ali v druge tekočine. Obstaja smrtna nevarnost zaradi električnega udara!
14. Ko naprave ne uporabljate, povlecite vtič iz vtičnice. Ne vlecite za kabel.
15. Naprave ne primite, če vam je padla v vodo. Priključni kabel izvlecite iz vtičnice, napravo izklopite in jo pošljite pooblaščenem serviserju za popravilo.
16. Električni vtič ne izvlecite iz vtičnice, če imate mokre roke, prav tako ga ne vtaknite v vtičnico.
17. V nobenem primeru ne odpirajte ohišja naprave, ali jo poskusite sami popraviti. Lahko vas strese elektrika.
18. Delujočo napravo imejte vedno pod nadzorom.
19. Ta naprava ni namenjena komercialni uporabi.
20. Napravo uporabljajte samo v njen namen.
21. Kabla ne ovijte okoli aparata in ga tudi ne prepogibajte.
22. Naprava naj bo od stene ali vnetljivih predmetov (npr. zaves, sveč ali brisač) oddaljena najmanj 5 cm.
23. Opozorilo! Če se kosi toasta ali drugi deli zataknejo v opekaču, jih nikoli ne poskušajte odstraniti z nožem ali z drugim pripomočkom, saj lahko stik z deli pod električno napetostjo privede do električnega udara. Preden odstranite kruh, počakajte, da se naprava ohladi in povlecite vtič iz vtičnice.
24. **OPOZORILO!**



Prosimo, da se med uporabo ne dotikate površine. Površina se lahko močno segreje, ko je naprava vklopljena.

FUNKCIJE

1. Posebej široka reža za toast
2. gumb za prekinitev
3. Elektronski regulator stopnje zapečenosti
4. Predal za drobtine
5. Ročica opekača
6. Nastavek za žemljice



PRED UPORABO

1. Opekač postavite na ravno površino, ki je obstojna na vročino. Pazite, da okrog opekača kroži dovolj zraka.
2. Pred prvo uporabo morate opekač očistiti (gl. poglavje "VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE"). Opekač vključite najmanj dvakrat brez kruha in na najvišji stopnji. Prostor med tem časom zračite.
3. Ko je naprava prvič vklopljena, lahko nastane tipičen vonj. To je običajno in neškodljivo.
4. Prepričajte se, da je predalček za drobtine dobro pritrjen.

NAVODILA ZA UPORABO

1. Vtič priključite v vtičnico.
2. V režo za toast vstavite eno ali dve rezini kruha.
3. Z regulatorjem zapečenosti izberite želeno stopnjo zapečenosti med 1 in 6 (1 = najsvetlejša stopnja zapečenosti; 6 = najtemnejša stopnja zapečenosti). Priporočamo vam, da pri prvi uporabi izberete tretjo stopnjo. Stopnja zapečenosti je odvisna od vrste kruha in od vašega osebnega okusa.
4. Ročico za izmet pritisnite navzdol, dokler se ne zaskoči. Opekanje se prične samodejno.
5. Prosimo, upoštevajte, da se ročica za izmet ne zaskoči, če vtič ni priključen v vtičnico in če opekač ni vklopljen.
6. Opekač se samodejno izklopi in dvigne kruh, ko je dosežena želena stopnja zapečenosti. Z gumbom "CANCEL" lahko opekanje kadar koli prekinete.

Pozor:

- 1) Bodite previdni, ko jemljete kruh ven, ker sta lahko kruh in zgornja stran opekača še zelo vroča.
- 2) Med procesom opekanja ne spreminjajte stopnje zapečenosti. Najprej pritisnite na gumb za prekinitev, nato nastavite regulator stopnje zapečenosti na želeno stopnjo.
- 3) Žemljic ipd. nikoli ne položite neposredno na režo za toast, temveč na ustrezen nastavek za žemljice.
- 4) Bodite pozorni, da med peko toasta z nastavkom za žemljice sočasno ne polagate kruha v režo za toast. To lahko povzroči požar.

ČIŠČENJE IN NEGA

1. Pred čiščenjem se prepričajte, da ste vtič izvlekli iz vtičnice. Najprej počakajte, da se opekač ohladi.
2. Povlecite ven predal za drobtine, da ga očistite; potisnite ga nazaj na svoje mesto, preden napravo ponovno uporabite.
3. Zunanjo stran opekača očistite z rahlo navlaženo krpo in jo nato do suhega obrišite z mehko krpo. Opekača nikoli ne potopite v vodo, da bi ga očistili!
4. Za čiščenje notranjosti opekač obrnite in ga stresite nad pomivalnim koritom, da odstranite drobtine, ki so se prijele. Predal za drobtine redno čistite, da se v opekaču ne nabirajo drobtine.

TEHNIČNI PODATKI

Nazivna napetost: 220-240V ~ 50-60Hz

Moč: 680-800W

GARANCIJA IN SERVIS

Pred dostavo naših naprav se izvede strog nadzor kakovosti. Če pride med proizvodnjo ali prevozom kljub vsej previdnosti do poškodb, vrnite napravo trgovcu. Poleg zakonsko določenih pravic ima kupec pravico do naslednje garancije v skladu s spodnjimi pogoji:

Za kupljeno napravo velja dvoletna garancija od dneva nakupa. V tem času s popravilom ali z zamenjavo brezplačno odpravimo vse okvare, ki so posledica materialnih ali proizvodnih napak. Če je vaš izdelek okvarjen, se lahko obrnete neposredno na prodajno mesto.

Ta garancija ne pokriva napak, ki so nastale zaradi nepravilne uporabe naprave, ter okvar zaradi posegov in popravil nepooblaščenih oseb ali zaradi montaže neoriginalnih nadomestnih delov. Vedno shranite račun, saj vam brez računa garancije ne moremo upoštevati. Pri škodi, do katere pride zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, garancija preneha veljati, prav tako ne prevzemamo odgovornosti za škodo, ki nastane kot posledica tega. Za materialno škodo ali poškodbe, do katerih pride zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja varnostnih opozoril, ne prevzemamo odgovornosti. Okvara na dodatnih delih ne pomeni, da se brezplačno zamenja celotna naprava. V takšnem primeru se obrnite na našega serviserja. Počeno steklo ali plastične dele se vedno zamenja na stroške kupca. Škodo na potrošnem materialu ali delih, ki se obrabijo, ter čiščenje, vzdrževanje ali zamenjavo omenjenih delov je treba plačati, saj garancija tega ne pokriva.

OKOLJU PRIJAZNO ODSTRANJEVANJE NAPRAVE



Recikliranje – Evropska direktiva 2012/19/EU

Ta simbol označuje, da tega izdelka ni dovoljeno odložiti med druge gospodinjske odpadke. Da bi preprečili morebitno škodo na okolju ali človeškem zdravju zaradi nenadzorovanega zbiranja odpadkov, reciklirajte odgovorno, da promovirate trajnostno ponovno uporabo materialov. Za vračilo rabljene

naprave, prosimo, uporabite centre za zbiranja ali kontaktirajte prodajalca, kjer ste izdelek kupili. Oni bodo poskrbeli za okolju prijazno in varno reciklažo izdelka.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer StraÙe 59

D-97084 Würzburg Germany

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Használat előtt olvassa el az alábbiakban található útmutatót az esetleges sérülések és meghibásodás elkerülése érdekében ill., hogy a lehető legjobb eredményt érhesse el a termék használatával. Kérjük őrizze meg a használati útmutatót egy biztonságos helyen. Amennyiben a készüléket továbbadja valakinek, győződjön meg arról, hogy a használati útmutatót is átadta.

Amennyiben a termék azért hibásodott meg, mert használat közben figyelmen kívül hagyta az útmutatóban leírtakat, a garancia érvényét veszti. A gyártó/ forgalmazó nem vállalja a garanciát olyan meghibásodások esetében, melyek a használati útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyásából vagy figyelmetlen használatból erednek.

1. A készüléket gyermekek 8 éves kortól és testileg vagy szellemileg sérült személyek olyan személy felügyeletével használhatják akik ismerik a készülék használati feltételeit és tisztában vannak az ezzel járó veszélyekkel.
2. Gyermekek ne játszanak a készülékkel.
3. A tisztítást és karbantartást gyermekek ne végezzék, kivéve ha 8 évnél idősebbek és felügyelet alatt vannak.
4. 8 évnél fiatalabb gyermekektől tartsa a készüléket és a vezetéket távol.
5. Ha a hálózati kábel megsérült, azt kizárólag a gyártó, annak ügyfélszolgálat vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki, így elkerülhetőek az esetleges sérülések.
6. A kenyér megéghet. A kenyérpirítót ne használja gyúlékony anyagok közelében, mint pl.: függöny.
7. Ez a készülék nem alkalmas külső időzítő vagy külön távvezérlésű rendszerrel történő működtetésre.
8. Az élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő felületek megtisztításával kapcsolatos tudnivalókat lásd a kezelési útmutató "Tisztítás és ápolás" részében.
9. A készülék háztartási, vagy hasonló célokra alkalmas. Ilyenek: üzletek, irodák és más munkaterületek személyzeti

konyhái; parasztudvarok; ügyfelek által szállodákban, motelekben és más szállásokon; félpanziós szállásokban.

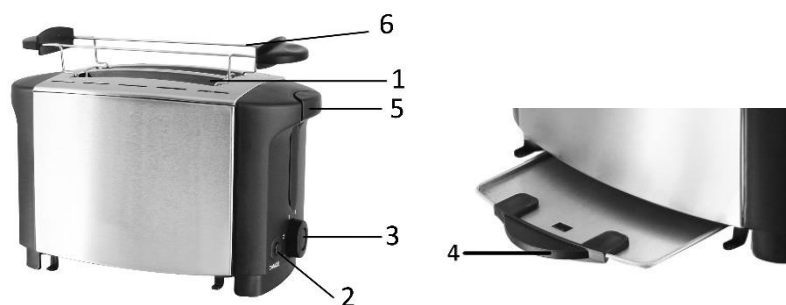
10. Használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék típuscímkején jelzettel.
11. Tisztítás előtt, ill., ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a csatlakozót az aljzatból.
12. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne lógjon éles felületek felett és tartsa távol a forró felületektől ill. nyílt lángtól.
13. Ne merítse a készüléket és a hálózati kábelt vízbe vagy más folyadékba. Áramütés veszély!
14. A csatlakozót húzza ki a dugaljból a csatlakozónál fogva. A kábelnél fogva húzza ki.
15. Ha a készülék vízbe esett, ne érintse meg. Húzza ki a csatlakozót az aljzatból, kapcsolja ki a készüléket és küldje el javíttatni az erre a célra megjelölt ügyfélszolgálatra.
16. Soha ne húzza ki vagy dugja be a csatlakozót az aljzatba nedves kézzel.
17. Semmilyen körülmények között ne kísérelje meg a termék külső borítását felnyitni és javítási munkálatokat végezni. Ez áramütést okozhat.
18. Ne hagyja őrizetlenül az eszközt használata közben.
19. Ez a készülék ipari használatra nem alkalmas.
20. Csak rendeltetésszerűen használja.
21. Ne tekerje a hálózati kábelt a turmixgép köré és ügyeljen rá, hogy ne törjön meg.
22. Helyezzük a készüléket legalább 5cm távolságra a faltól vagy éghető tárgyakat (mint például függönyök, gyertyák és törölköző).
23. Figyelem!! A pirítósdarabokat vagy egyéb pirított maradványokat hagyja a készülékben és semmilyen esetre se próbálja ezeket késsel vagy más tárgyakkal eltávolítani, mert áramütés érheti. Hagyja a készüléket kihűlni és húzza ki a kábelt a dugaljból mielőtt a kenyeret eltávolítja.
24. FIGYELMEZTETÉS:



Kérjük használat közben ne érintse meg a gép felületét. Működés közben a gép felületének hőmérséklete magas lehet.

FUNKCIÓK

1. Extra széles pirítónyílás
2. Megszakító gomb
3. Elektromos pirításszabályzó
4. Morzsagyűjtő fiók
5. Kenyérpirító kar
6. Zsemlemelegítő



HASZNÁLAT ELŐTT

1. Helyezze a kenyérpirítót egy sík és hőálló felületre. Ügyeljen a megfelelő szellőzésre a kenyérpirító körül.
2. Az első használat előtt meg kell tisztítani a kenyérpirítót (lásd a „TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS” c. fejezet). Legalább kétszer működtesse a kenyérpirítót kenyér nélkül a legmagasabb hőfokon. Eközben szellőztesse a helyiséget.
3. A készülék jellegzetes szagot bocsáthat ki az első bekapcsolás alkalmával. Ez normális és nem káros.
4. Győződjön meg arról, hogy a morzsagyűjtő fiók szorosan illeszkedik a kenyérpirító aljához.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. Dugja be a hálózati csatlakozót a konnektorba.
2. Helyezzen be egy vagy két szelet kenyeret a pirítónyílásokba.
3. A pirításszabályzóval válassza ki a kívánt pirítási fokozatot 1-től 6-ig (1 = legvilágosabb; 6 = legsötétebb pirítási fokozat). Első használatnál a 3. fokozatot javasoljuk. A pirítási fokozat a kenyér típusától és az Ön személyes ízlésétől is függ.
4. Kattanásig nyomja le a kenyérpirító kart. A pirítási folyamat automatikusan elindul.
5. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a kenyérpirító kar nem kattan be, ha a hálózati csatlakozó nem csatlakozik a fali aljzathoz, és a kenyérpirító nincs bekapcsolva.
6. A kenyérpirító automatikusan kikapcsol és kiadja a kenyeret, amikor elérte a kívánt pirítási fokozatot. A "CANCEL" (megszakítás) gombbal bármikor megszakíthatja a pirítási folyamatot.

Figyelem:

- 1) Legyen óvatos, amikor kiveszi a kenyeret a kenyérpirítóból, mert a kenyér és a pirító teteje ilyenkor még nagyon forró.
- 2) A pirítási folyamat közben ne változtasson a pirítási beállításon. Először nyomja meg a "CANCEL" (megszakítás) gombot, majd állítsa be a pirításszabályzóval a kívánt pirítási fokozatot.
- 3) Ne közvetlenül a pirítónyílásra helyezze a zsemlet, hanem a zsemlemelegítőre.
- 4) Ügyeljen arra, hogy miközben a zsemlemelegítővel pirít, ne tegyen kenyeret a pirítónyílásba. Ez tüzet okozhat.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy kihúzta a hálózati kábelt a konnektorból. Először hagyja kihűlni a kenyérpirítót.
2. Tisztításhoz húzza ki a morzsagyűjtő fiókot, majd tolja vissza a helyére, mielőtt újra használja a készüléket.
3. Tisztítsa meg kívülről a kenyérpirítót egy enyhén nedves törlőkendővel, majd törölje szárazra egy puha törlőkendővel. A tisztítás során soha ne merítse vízbe a kenyérpirítót!

4. A kenyérpirító belsejének tisztításához fordítsa fejjel lefelé a kenyérpirítót és rázza meg a mosogató felett, hogy az odatapadt morzsák kiessenek. Rendszeresen tisztítsa meg a morzsa gyűjtő fiókot, hogy ne halmozódjanak fel morzsák a kenyérpirítóban.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség: 220-240V ~ 50-60Hz

Teljesítményfelvétel: 680-800W

GARANCIA ÉS ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

A kiszállítás előtt készülékeinket szigorú minőségi vizsgálatnak vetjük alá. Amennyiben minden körülményünk ellenére a gyártás, vagy a szállítás során károsodások léptek fel, küldjük vissza a készüléket a kereskedőnek. A törvényileg garantált jogosultságokon felül a vevőnek jogában áll a feltételek alapján az alábbi garancia érvényesítésére:

A vásárolt készülékre vonatkozóan 2 év garanciát vállalunk, melynek számítása a vásárlás napjával kezdődik. Ezen időszak alatt minden olyan meghibásodást költségmentesen javítunk ki, melyek anyagi, vagy gyártási hibákra vezethetők vissza. A hiba elhárítása cserével, vagy javítással történik. Ha a termék meghibásodott, forduljon közvetlenül az értékesítőhöz.

A garancia nem vonatkozik azon esetekre, ha a hibák a készülék nem rendeltetésszerű használatára vezethetők vissza, ill. ha a zavarok kívülállóknál beavatkozásokból, ill. nem eredeti alkatrészek felszereléséből erednek. Mindig jól őrizze meg a vásárlást igazoló szelvényt. A blokk nélkül a garancia nem érvényesíthető. A használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása a garancia megszűnését vonja maga után. Az ilyen esetekben fellépő károkért cégünk nem vállal felelősséget. A helytelen használatból, vagy a biztonsági felhívások figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért és testi sérülésekért cégünk nem vállal felelősséget. A tartozékok károsodása nem jelenti azt, hogy a teljes készüléket költségmentesen cseréljük. Ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal. Az összetört üveg és műanyag alkatrészek cseréje mindig költségekkel jár. Az elhasznált, vagy kopóalkatrészek károsodására, valamint ezen alkatrészek tisztítására, karbantartására, vagy cseréjére nem vonatkozik garanciavállalásunk. Ezek mindig költségekkel járnak.

KÖRNYEZETBARÁT ÁRTALMATLANÍTÁS



Újrahasznosítás – 2012/19/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv

Ez a jelzés azt jelenti, hogy az EU területén belül ezt a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szabálytalan hulladékkezelés környezetre és emberi egészségre gyakorolt veszélyes hatásainak csökkentése érdekében felelősségteljes módon végezze el a termék

ártalmatlanítását, ezzel is hozzájárulva az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásához. Az elhasznált termék visszaszolgáltatása során, kérjük, hogy a bevett visszavételi és begyűjtési csatornákat vegye igénybe, vagy vegye fel a kapcsolatot az üzlettel, ahol a terméket vásárolta. A termék környezetbarát újrahasznosításáról ők gondoskodnak.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

D-97084 Würzburg Germany

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Prečítajte si pred použitím nasledujúce pokyny a dodržujte ich, aby nedošlo k zraneniu osôb alebo poškodeniu prístroja a aby ste dosiahli najlepšie výsledky s prístrojom. Uchovajte si prosím tento návod pre budúce použitie. Ak odovzdáte spotrebič inej osobe, uistite sa, či ste jej odovzdali tento návod na obsluhu.

V prípade škody spôsobenej nerešpektovaním pokynov v tomto návode na obsluhu, zaniká záruka. Výrobca/dovozca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nerešpektovaním návodu na použitie, nesprávnym použitím alebo použitím, ktoré nie je v súlade s požiadavkami tohoto návodu na obsluhu.

1. Toto zariadenie nemôžu používať deti od 8 rokov, a osoby s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo neboli poučený o bezpečnom používaní prístroja a neporozumeli s týmto spojeným rizikám.
2. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
3. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti; ak nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom.
4. Spotrebič a kábel umiestnite mimo dosah detí mladších ako 8 rokov.
5. Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným centrom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
6. Chlieb môže horieť. Nepoužívajte hriankovač v blízkosti alebo pod horľavými materiálmi, ako sú napr. závesy.
7. Tento prístroj nie je určený pre použitie s externým časovačom alebo samostatným systémom diaľkového ovládania.
8. Informácie o čistení povrchov prichádzajúcich do styku s potravinami nájdete v časti "Čistenie a starostlivosť" v návode na použitie.

9. Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti a v podobných oblastiach, ako sú napríklad: Kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a ďalších pracovných prostrediach; farmy; použite hostí v hoteloch, motelloch a iných formách ubytovania; penzióny s raňajkami.
10. Pred zapojením zástrčky do zásuvky skontrolujte, či napätie a frekvencia súhlasia s údajmi na typovom štítku.
11. Odpojte napájací kábel zo zásuvky pred jeho čistením a keď prístroj nepoužívate.
12. Uistite sa, že napájací kábel nevisí cez ostré hrany a držte ho ďalej od horúcich povrchov a otvoreného ohňa.
13. Neponárajte prístroj a zástrčku do vody alebo iných tekutín. Vzniká nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!
14. Ak chcete vybrať zástrčku zo zásuvky, uchopte zástrčku. Neťahajte spotrebič za kábel.
15. Nedotýkajte sa prístroja, ak spadol do vody. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, vypnite prístroj a dajte ho do autorizovaného servisného strediska na opravu.
16. Napájací kábel nezapájajte alebo nevyťahujte zo zásuvky mokrými rukami.
17. Za žiadnych okolností neotvárajte kryt prístroja alebo neopravujte prístroj sami. To by mohlo spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
18. Nenechávajte nikdy prístroj počas prevádzky bez dozoru.
19. Tento prístroj nie je určený pre komerčné použitie.
20. Používajte prístroj iba na stanovený účel.
21. Nenamotávajú kábel okolo spotrebiča a neohýbajte ho.
22. Umiestnite prístroj v minimálnej vzdialenosti 5 cm od steny alebo horľavých predmetov (ako sú napríklad záclony, sviečky a uteráky).
23. Upozornenie!! Ak v hriankovači uviazli kúsky chleba alebo iné veci, za žiadnych okolností sa ich nepokúšajte odstrániť nožom alebo inými predmetmi, pretože kontakt s vodivými

dielmi môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom. Pred vybratím chleba nechajte prístroj vychladnúť a odpojte napájací kábel.

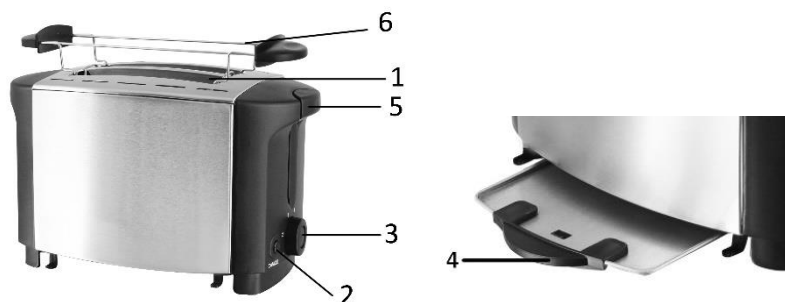
24. UPOZORNENIE!



Nedotýkajte sa prosím počas používania povrchu. Teplota prístupných povrchov môže byť veľmi vysoká, keď je prístroj v prevádzke.

FUNKCIE

1. Extra široký otvor na hrianky
2. Tlačidlo Zrušiť
3. Elektronický regulátor stupňa opečenia
4. Zásuvka na omrvinky
5. Páčka na zasunutie hrianky
6. Hriankovač



PRED POUŽITÍM

1. Umiestnite hriankovač na rovnom, tepelne odolnom povrchu. Dbajte na dostatočnú cirkuláciu vzduchu okolo hriankovača.
2. Pred prvým použitím musíte hriankovač vyčistiť (pozri kapitolu "ČISTENIE A ÚDRŽBA"). Použite hriankovač minimálne dvakrát bez chleba na najvyššom stupni. Počas tejto doby, miestnosť vetrajte.
3. Tento prístroj môže pri prvom zapnutí produkovať typický zápach. Je to normálne a nie je to škodlivé.
4. Uistite sa, že zásuvka na omrvinky je pevne osadená v spodnej časti hriankovača.

NÁVOD NA OBSLUHU

1. Zapojte sieťovú zástrčku do zásuvky.
2. Vložte jeden alebo dva plátky chleba do otvoru hriankovača.
3. Vyberte na regulátore požadovaný stupeň opečenia medzi 1 a 6 (1 = najsvetlejší; 6 = najtmavší stupeň opečenia). Pri prvom použití odporúčame stupeň č.3. Stupeň opečenia závisí od druhu chleba a vašej chuti.
4. Zatlačte páčku na zasunutie hrianky smerom nadol, kým nezapadne. Proces opekania sa spustí automaticky.
5. Majte prosím na pamäti, že tlačidlo zasunutia hrianky nezapadne, ak nie je zástrčka zapojená v zásuvke a hriankovač nie je zapnutý.
6. Hriankovač sa automaticky vypne a hriankovač chlieb vyhodí, keď dosiahne požadovaný stupeň opečenia. Pomocou tlačidla "CANCEL" môžete proces opekania kedykoľvek zrušiť.

Upozornenie:

- 1) Buďte opatrní pri vyberaní chleba, pretože chlieb a horná časť hriankovača sú stále veľmi horúce.
- 2) Počas opekania nemeňte nastavený stupeň opekania. Najskôr stlačte tlačidlo "STOP" a nastavte regulátorom požadovaný stupeň opekania.
- 3) Nekladte rohlíky atď. priamo do otvoru
- 4) Keď ste hriankovač ohrievali chlieb, dbajte na to, aby sa do hriankovacieho otvoru nedostal chlieb súčasne. Mohlo by to spôsobiť požiar.

ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

1. Pred čistením skontrolujte, či ste odpojili sieťový kábel od elektrickej zásuvky. Nechajte hriankovač najprv vychladnúť.
2. Vytiahnite podnos na omrvinky a vyčistite ho; pred ďalším použitím ho zasunite späť na miesto.
3. Očistite vonkajšiu časť hriankovača jemnou navlhčenou handričkou a utrite ho jemnou suchou handričkou. Nikdy neponárajte hriankovač pri čistení do vody!
4. Na vyčistenie vnútra, stačí spotrebič nad umývadlom otočiť otvorom smerom dole, aby prichytené omrvinky mohli vypadnúť. Zásuvku na omrvinky čistite pravidelne, aby sa omrvinky v hriankovači nehromadili.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovité napätie: 220-240V ~ 50-60Hz

Príkon: 680-800W

ZÁRUKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Pred vývozom sú naše spotrebiče podrobené prísnej kontrole kvality. Ak sa ale aj napriek tomu vyskytnú škody vzniknuté počas výroby alebo transportu, pošlite prosím spotrebič späť na predajcu. Okrem zákonných práv má kupujúci možnosť, požadovať v súlade s podmienkami nasledovné záruky:

Ponúkame Vám 2 roky záruku na ponúkaný tovar, počnúc dňom predaja. V priebehu tohoto časového obdobia zdarma odstránime všetky závady, ktoré poukazujú na chyby materiálu alebo výrobné chyby, a to opravou alebo výmenou. Ak je Váš prístroj pokazený, môžete sa obrátiť priamo na predajcu.

Vady, ktoré vznikli neodbornou manipuláciou, ako aj poruchy funkcie spôsobené zásahmi a opravami tretej osoby alebo zabudovaním iných ako originálnych častí nebudú zahrnuté do predmetu tejto záruky. Uschovajte si doklad o kúpe, bez potvrdenia budú vylúčené akékoľvek záruky. Pri škodách spôsobenými nedodržaním návodu na obsluhu, zaniká nárok na záruku. Nenesieme zodpovednosť za vzniknuté škody. Za vecné škody alebo zranenia spôsobené nesprávnou obsluhou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov neručíme. Poškodenie príslušenstva neznamená, že celá jednotka bude nahradená bez poplatku. V tomto prípade, prosím, kontaktujte náš zákaznícky servis. Rozbité sklo alebo plastové diely sú vždy za poplatok. Poškodenie spotrebného materiálu alebo dielov, ktoré podliehajú opotrebovaniu, rovnako ako čistenie, údržba alebo výmena takýchto dielov, na tie sa záruka nevzťahuje, sú za poplatok.

LIKVIDÁCIA A ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Recyklácia - Európska smernica 2012/19/EU

Toto označenie znamená, že tento výrobok nesmie byť likvidovaný s iným domácim odpadom. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia nekontrolovanou

likvidáciou odpadu, recyklujte ho zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Ak chcete použité zariadenie vrátiť, využite prosím systém zberu a recyklácie alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Títo výrobok preberú k bezpečnej ekologickej recyklácii.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

D-97084 Würzburg Germany

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si přečtěte přiložený návod, abyste se vyvarovali zranění nebo poškození a docílili se spotřebičem nejlepších výsledků. Uchovejte návod na bezpečném místě. Budete-li předávat spotřebič další osobě, ujistěte se, že byl předán i tento návod.

V případě poškození, která byla způsobena nedodržováním pokynů v tomto návodu, nelze uplatnit záruku. Výrobce/dovozce neručí za škody, které vznikly nedodržováním návodu k použití, nedbalým používáním, které je v rozporu s požadavky tohoto návodu.

1. Spotřebiče mohou obsluhovat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými senzorickými a duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou dozorovány nebo byly upozorněny na bezpečné používání produktu a s tím spojená rizika.
2. Děti si nesmí s produktem hrát.
3. Spotřebič by neměly čistit a udržovat děti, ledaže by byly starší 8 let a pracovaly by pod dozorem.
4. Uchovávejte spotřebič a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
5. Je-li poškozen síťový kabel, musí ho vyměnit výrobce, servisní služba nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí.
6. Chléb může hořet. Nepoužívejte topinkovač v blízkosti nebo pod hořlavými materiály, jako jsou např. závěsy.
7. Tento spotřebič není určen pro obsluhu přes externí časovač nebo oddělený dálkový ovládací systém.
8. Informace o čištění povrchů přicházejících do styku s potravinami si přečtěte v části "Čištění a údržba" v návodu k použití.
9. Toto zařízení je určeno pro použití v domácnosti a v podobných oblastech použití, jako jsou například: personální kuchyňské prostory v obchodech, kancelářích a dalších pracovních prostředích; farmy; použijte hosty v hotelích, motelech a jiných formách ubytování; penziony se

snídaní.

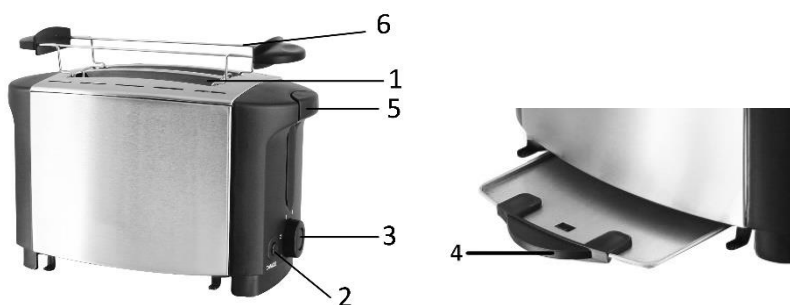
10. Před připojením zařízení do elektrické sítě, zkontrolujte, zda napětí v síti a frekvence odpovídají údajům na typovém štítku.
11. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, když se spotřebič nepoužívá a před jeho údržbou.
12. Ujistěte se, že je napájecí kabel nevisí přes ostré hrany a držte ho dál od horkých povrchů a otevřeného ohně.
13. Neponořujte spotřebič a zástrčku do vody nebo jiných tekutin. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
14. K odstranění zástrčky ze zásuvky, tahejte za zástrčku. Nikdy netahejte za kabel.
15. Nedotýkejte se spotřebiče, pokud spadl do vody. Vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky, spotřebič vypněte a pošlete ho na opravu do autorizovaného zákaznického servisu.
16. Zástrčky spotřebiče se nedotýkejte mokřýma rukama při vytahování nebo zapojování do sítě.
17. Za žádných okolností neotvírejte kryt spotřebiče nebo se ho nesnažte sami opravit. To by mohlo způsobit úder elektrickým proudem.
18. Spotřebič nenechávejte nikdy během provozu bez dozoru.
19. Tento přístroj není určen k podnikatelským účelům.
20. Používejte tento spotřebič výhradně pro určený účel.
21. Neomotávejte kabel kolem spotřebiče nebo neohýbejte ho.
22. Umístěte přístroj v minimální vzdálenosti 5 cm od stěny nebo hořlavých předmětů (jako jsou například záclony, svíčky a ručníky).
23. Varování!! Pokud v topinkovači uvízly kousky chleba nebo jiné věci, za žádných okolností se je nepokoušejte odstranit nožem nebo jinými předměty, protože kontakt s vodivými díly může způsobit zásah elektrickým proudem. Před vyjmutím chleba nechte přístroj vychladnout a odpojte napájecí kabel.
24. VAROVÁNÍ!



Prosím, během používání se nedotýkejte povrchu. Teplota přístupného povrchu může být velmi vysoká, když je spotřebič v provozu.

FUNKCE

1. Extra široký otvor na topinky
2. Tlačítko pro přerušení
3. Elektronický regulátor stupně opékání
4. Přihrádka na drobků
5. Páčka pro zasunutí topinky
6. Ohřívač pečiva



PŘED POUŽITÍM

1. Umístěte topinkovač na rovnou a žáruvzdornou plochu. Dbejte na dostatečnou cirkulaci vzduchu kolem topinkovače.
2. Před prvním použitím je topinkovač třeba vyčistit (viz kapitola "ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA"). Topinkovač zapněte bez chleba minimálně dvakrát na nejvyšší stupeň. Během toho místnost větrejte.
3. Při prvním zapnutí můžete z přístroje cítit typický zápach. Je to normální a není to škodlivé.
4. Ujistěte se, že přihrádka na drobků je správně upevněna ve spodní části topinkovače.

NÁVOD K OBSLUZE

1. Zapojte zástrčku do zásuvky.
2. Do otvoru v topinkovači vložte jeden nebo dva plátky chleba.
3. Zvolte požadovaný stupeň pro opékání mezi 1 a 6 (1 = nejsvětlejší; 6 = nejtmavší stupeň opékání). Při prvním použití doporučujeme stupeň č. 3. Stupeň opečení se liší v závislosti na druhu chleba a Vaší chuti.
4. Zatlačte na páčku sloužící k zasunutí/vysunutí topinky směrem dolů, dokud nezapadne. Proces opékání se spustí automaticky.
5. Mějte prosím na paměti, že páčka nezacvakne, pokud zástrčka nebude zapojena do zásuvky a topinkovač zapnutý.
6. Topinkovač se automaticky vypne a chléb vyskočí, jakmile dosáhne požadovaného stupně opečení. Tlačítkem "CANCEL" můžete proces opékání kdykoliv přerušit.

Upozornění:

- 1) Buďte opatrní při vyjímání chleba, protože chléb a horní část topinkovače jsou stále velmi horké.
- 2) Během opékání neměňte nastavený stupeň opékání. Nejdříve stiskněte tlačítko "STOP" a pomocí regulátoru nastavte požadovaný stupeň opékání.
- 3) Nepokládejte chléb apod. přímo na otvor topinkovače, nýbrž na k tomu určený ohřívač pečiva.
- 4) Dbejte na to, aby se při opékání pomocí ohřívače pečiva zároveň nenacházel chléb i v otvoru na topinky. To by mohlo způsobit požár.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním zkontrolujte, zda jste zástrčku vypoili ze zásuvky. Nejprve nechte topinkovač zchladnout.
2. Vytáhněte přihrádku na drobků, aby ji bylo možné očistit. Předtím, než přístroj začnete opět používat, ji zasuňte zpět na své místo.
3. Vnější stranu topinkovače očistěte navlhčeným hadříkem a poté ji utřete suchým hadříkem. Chcete-li topinkovač čistit, nikdy ho neponořujte do vody!
4. Vnitřek topinkovače vyčistíte tak, že přístroj otočíte a vytřepete ho nad dřezem tak, aby vypadly zbývající drobků. Zásuvku na drobků čistěte pravidelně, aby se drobků v topinkovači nehromadily.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovité napětí: 220-240V ~ 50-60Hz

Příkon: 680-800W

ZÁRUKA A SERVIS

Před dodáním podléhají naše výrobky přísné kontrole kvality. Vyskytnou-li se i přes veškerou péči během výroby nebo transportu závady, zašlete prosím spotřebič zpět prodejci. Navíc kromě práv kupujícího má kupující možnost požádat v souladu s podmínkami o následující záruky:

Poskytujeme 2-letou záruku na získaný spotřebič počínaje dnem prodeje. Během této doby nahradíme bezplatně všechny nedostatky opravou nebo výměnou, které jsou prokazatelně způsobené závadou materiálu nebo chybou výrobce. Je-li Váš výrobek poškozen, můžete se obrátit přímo na prodejce.

Závady, které vzniknou na základě nevhodného zacházení se spotřebičem a vady způsobené zásahem a opravami třetí osoby nebo montáží neoriginálních dílů nejsou kryty touto zárukou. Účtenku vždy uschovejte, bez účtenky nelze uplatit jakoukoliv záruku.

U škod způsobených nedodržením návodu k použití záruka zaniká, neručíme za následné škody, které z toho vyplývají.

Za poškození materiálu nebo zranění kvůli chybnému použití nebo nedodržení bezpečnostních pokynů neručíme. Škody na příslušenství neznamenají, že se celý spotřebič zdarma vymění. V tomto případě kontaktujte zákaznický servis. Rozbité sklo nebo části z umělé hmoty jsou vždy zpoplatněny. Škody na spotřebním materiálu nebo uzavíratelných částech stejně jako čištění, údržba a výměna uvedených částí nejsou kryty zárukou a jsou tedy zpoplatněny.

LIKVIDACE ŠETRNÁ K ŽIVOTNÍMU PROSTŘEDÍ



Recyklace - Evropská směrnice 2012/19/EU

Toto označení znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován s jiným domácím odpadem. Aby se zabránilo možnému znečištění životního prostředí nebo zranění osob nekontrolovanou likvidací,

recyklujte výrobek zodpovědně k podpoře opětovného využití hmotných zdrojů. Pro vrácení vašeho použitého zařízení, prosím použijte vratné a sběrné systémy nebo kontaktujte obchodníka, kde jste výrobek zakoupili. Mohou přijmout tento výrobek pro recyklaci, která je šetrná k životnímu prostředí.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

D-97084 Würzburg Germany

SIGURNOSNE NAPOMENE

Prije prvog korištenja obvezno pročitajte ovu uputu, kako biste izbjegli ozljede ili oštećenja te postigli optimalan rezultat s Vašim uređajem. Sačuvajte ovu uputu kao podsjetnik. Ako uređaj dajete na raspolaganje trećim osobama, priložite i ovu uputu.

Jamstvo ne pokriva oštećenja uslijed nepridržavanja ove upute. Proizvođač/uvoznik ne odgovara za oštećenja prouzročena nepridržavanjem upute i nepažljivim korištenjem, koje nije u skladu sa zahtjevima iz ove upute za korištenje.

1. Djeca od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo, ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja.
2. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
3. Djeca do 8 godina smiju čistiti i održavati uređaj samo, ako su pod nadzorom.
4. Držite uređaj i kabel podalje od djece do 8 godina.
5. Ako je kabel oštećen, zamjenu mora izvršiti proizvođač, ovlašteni servis ili slično kvalificirana osoba, kako biste izbjegli opasnosti.
6. Kruh može izgorjeti. Ne koristite toster u blizini ili ispod zapaljivih materijala kao što su zavjese itd.
7. Uređaj se ne smije uključivati pomoću eksternog vremenskog prekidača ili odvojenog sustava s daljinskim upravljačem.
8. Informacije o čišćenju površina koje dolaze u dodir s namirnicama možete pronaći u ovoj uputi pod poglavljem „Čišćenje i Njega“.
9. Ovaj uređaj je namijenjen za korištenje u kućanstvu i sličnim okruženjima, kao što su: čajne kuhinje u poduzećima, uredima i drugim radnim okruženjima; seoska

gospodarstva; hoteli, moteli i druga prenoćišta; prenoćišta s polupansionom (od strane gostiju).

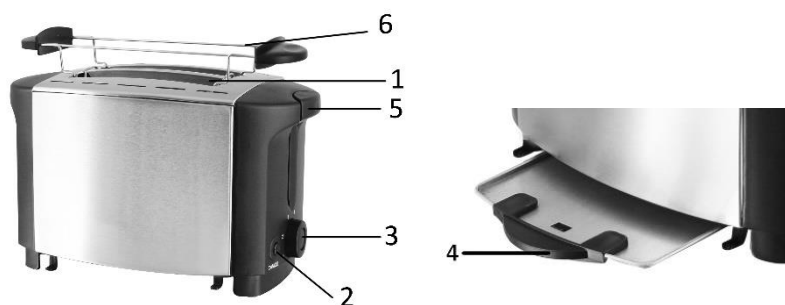
10. Prije stavljanja utikača u utičnicu provjerite jesu li mrežni i napon uređaja identični.
11. Izvucite utikač iz utičnice, ako uređaj nije u uporabi ili prije čišćenja.
12. Osigurajte da kabel ne visi preko oštih rubova i držite ga podalje od vrućih predmeta i otvorene vatre.
13. Ne uranjajte uređaj, kabel ili utikač u vodu ili druge tekućine. Postoji životna opasnost uslijed strujnog udara!
14. Pri iskopčavanju uređaja primite utikač i izvucite ga iz utičnice. Ne povlačite kabel.
15. Ne dodirujte uređaj, ako je isti pao u vodu. Izvucite utikač iz utičnice, isključite uređaj i pošaljite ga ovlaštenom servisu na popravak.
16. Ne izvlačite i ne stavljajte utikač u utičnicu mokrom rukom.
17. Ne otvarajte kućište uređaja i ne pokušavajte sami popraviti uređaj. Time bi mogli prouzrokovati strujni udar.
18. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
19. Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalno korištenje.
20. Koristite uređaj isključivo za njegovu predviđenu svrhu.
21. Ne namatajte i ne savijajte kabel oko uređaja.
22. Postavite uređaj s minimalnim razmakom od 5 cm do zida ili zapaljivih predmeta (kao npr. zavjese, svijeće ili ručnici).
23. Upozorenje! U slučaju da se kriške kruha ili drugi predmeti zaglave u tosteru, ne pokušavajte ih izvaditi nožem ili drugim predmetima, jer dodir s dijelovima koji provode struju može prouzročiti strujni udar. Prije vađenja kruha izvucite utikač iz utičnice i ostavite uređaj da se ohladi.
24. UPOZORENJE!



Molimo da ne dodirujte površinu tijekom rada. Temperatura pristupačnih površina može biti jako visoka, ako je uređaj u radu.

FUNKCIJE

1. Ekstra široki otvor za tost
2. Tipka za prekid
3. Elektronski regulator stupnja tostiranja
4. Pretinac za mrvice
5. Poluga tostera
6. Grijač peciva



PRIJE UPORABE

1. Postavite toster na ravnu površinu otpornu na vrućinu. Obratite pozornost, da oko tostera vlada dobra cirkulacija zraka.
2. Prije prvog korištenja očistite toster (vidi poglavlje "ČIŠĆENJE I NJEGA"). Uključite toster bez kruha najmanje dva puta na najjači stupanj. Tijekom rada uređaja provjetrite prostoriju.
3. Tijekom prvog uključivanja može nastati tipičan miris. To je uobičajena i neštetna pojava.
4. Uvjerite se, da je pretinac za mrvice čvrsto umetnut na dnu tostera.

UPUTE ZA UPOTREBU

1. Stavite utikač u utičnicu.
2. Umetnite dvije kriške kruha u otvore za tost.
3. Pomoću regulatora stupnja tostiranja podesite potreban stupanj tostiranja. Možete birati između 1 i 6 (1 = najsvjetliji; 6 = najtamniji stupanj tostiranja). Za prvo korištenje preporučujemo broj 3. Stupanj tostiranja ovisi o vrsti kruha i Vašem osobnom ukusu.
4. Pritisnite ručicu za izbacivanje prema dolje dok se ne uglavi. Postupak tostiranja počinje automatski.
5. Ručica za izbacivanje se neće uglaviti, ako utikač nije stavljen u utičnicu i toster nije uključen.
6. Nakon što je postignut željeni stupanj tostiranja toster se automatski isključuje i izbacuje kruh. Tostiranje možete prekinuti u bilo kojem trenutku pomoću „CANCEL” tipke.

Napomena:

- 1) Budite oprezni kad uzimate tost, pošto kuh i gornja strana tostara mogu biti vrlo vrući.
- 2) Tijekom tostiranja ne mjenjajte stupanj tostiranja. Pritisnite tipku „PREKID”, postavite tada regulator stupnja tostiranja na željenu jačinu.
- 3) Nemojte postavljati peciva itd. izravno na otvor za tost, već na grijač.
- 4) Pazite da kruh ne bude stavljen u otvor za tostiranje u isto vrijeme kada koristite grijač. To bi moglo izazvati požar.

ČIŠĆENJE I NJEGA

1. Uvjerite se prije čišćenja, da ste izvukli utikač iz utičnice. Prvo ostavite toster da se ohladi.
2. Izvucite pretinac za mrvice kako biste ga očistili; vratite ga na svoje mjesto prije nego što ponovo upotrijebite uređaj.
3. Obrišite vanjsku stranu tostera blago navlaženom krpom, a zatim ju osušite suhom krpom. Pri čišćenju ne uranjajte toster u vodu!
4. Za čišćenje unutrašnjosti okrenite i protresite toster iznad sudopera, kako bi ispale mrvice. Redovito čistite ladicu za mrvice, kako se ne bi nakupljale mrvice.

TEHNIČKI PODACI

Nazivni napon: 220-240 V ~ 50-60Hz

Nazivna snaga: 680-800W

JAMSTVO I SERVIS

Naši uređaji prije isporuke prolaze strogu kontrolu kvalitete. Ako su unatoč pažnji za vrijeme proizvodnje i transporta nastale štete, molimo da uređaj pošaljete natrag prodavaču. Dodatno uz zakonska prava kupac ima pravo na ispunjenje jamstva sukladno sljedećim uvjetima jamstva:

Za ovaj uređaj dajemo dvogodišnje jamstvo, koje počinje vrijediti od datuma kupnje. Jamstvo ne pokriva kvarove nastale uslijed nestručnog rukovanja uređajem kao i smetnje funkcija uslijed zahvata i popravaka od strane trećih osoba ili uslijed ugrađivanja dijelova, koji nisu preporučeni od strane proizvođača. Jamstvo vrijedi samo uz predloženo računa. Jamstvo ne pokriva posljedične štete proizašle nepridržavanjem upute za korištenje. Jamstvo ne pokriva materijalne štete ili ozljede uslijed pogrešnog korištenja ili nepridržavanja sigurnosnih napomena. Oštećenja na dijelovima ne znači besplatnu zamjenu kompletnog uređaja. U tom slučaju kontaktirajte našu službu za kupce. Zamjena slomljenog stakla ili plastike odvija se uvijek uz plaćanje. Jamstvo ne pokriva oštećenja potrošnih materijala ili dijelova, čišćenje, održavanje ili zamjenu spomenutih dijelova i stoga se isti rješavaju uvijek uz plaćanje.

EKOLOŠKI PRIHVATLJIVO ZBRINJAVANJE



Recikliranje – EU direktiva 2012/19/EG

Simbol na uređaju označava da se proizvod se ne smije zbrinjavati u komunalni otpad. Nekontroliranim zbrinjavanjem otpada možete narušiti ekološku stabilnost i ljudsko zdravlje. Savjesno i odgovorno

zbrinite dotrajali uređaj u otpad, kako bi se poticalo recikliranje sirovina. Za više informacija o zbrinjavanju i recikliranju ovog uređaja obratite se lokalnim vlastima ili trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj. On može zbrinuti dotrajali uređaj u otpad.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

D-97084 Würzburg Germany

INTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Citiți cu atenție următoarele indicații înainte de utilizare pentru a evita potențiale accidentări sau daune și pentru a obține cel mai bun rezultat cu acest aparat. Păstrați acest manual de utilizare într-un loc sigur. La predarea aparatului unei alte persoane, asigurați-vă că înmânați și acest manual de utilizare.

În caz de deteriorări cauzate prin nerespectarea instrucțiunilor din acest manual, garanția își pierde valabilitatea. Producătorul/importatorul nu răspunde pentru daunele cauzate în urma nerespectării manualului de utilizare sau a utilizării neglijente, în neconformitate cu cerințele acestui manual de utilizare.

1. Acest aparat poate fi folosit de către copii cu vârsta de peste 8 ani și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe necesare dacă sunt supravegheate sau li se explică în prealabil modul de utilizare sigură a aparatului și înțeleg pericolele ce pot rezulta din folosirea acestuia.
2. Copiilor nu le este permis să se joace cu acest aparat.
3. Operațiunile de curățare și întreținere care sunt în sarcina utilizatorului nu pot fi efectuate de către copii decât în cazul în care aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.
4. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor sub 8 ani.
5. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie schimbat de către producător, serviciul pentru clienți al acestuia sau o altă persoană cu o calificare asemănătoare, pentru a evita orice pericol.
6. Pâinea se poate arde. De aceea, nu folosiți prăjitorul de pâine în apropierea sau dedesubtul materialelor inflamabile cum ar fi perdelele.

7. Acest aparat nu este destinat folosirii prin intermediul unui temporizator extern sau al unui sistem separat cu telecomandă.
8. Pentru informații cu privire la curățarea suprafețelor care intră în contact cu alimentele, citiți punctul „Curățare și întreținere” din instrucțiunile de utilizare.
9. Acest aparat este destinat uzului casnic sau locațiilor similare, ca de exemplu: bucătării pentru angajați în magazine, birouri sau alte medii de lucru; ferme; pentru folosirea lui de către oaspeți în hoteluri, moteluri și alte tipuri de cazare; pensiuni cu mic dejun.
10. Înainte de a introduce ștecărul în priză verificați dacă tensiunea electrică și frecvența corespund cu indicațiile de pe plăcuța cu date tehnice.
11. Scoateți ștecărul din priză când nu folosiți aparatul și înainte de curățarea acestuia.
12. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste margini ascuțite și feriți-l de obiecte fierbinți și flăcări deschise.
13. Nu scufundați aparatul sau ștecărul în apă sau alte lichide. Pericol de moarte prin electrocutare!
14. Trageți de ștecăr pentru a-l scoate din priză. Nu trageți de cablu.
15. Nu atingeți aparatul în cazul în care a căzut în apă. Scoateți ștecărul din priză, opriți aparatul și trimiteți-l la un centru service autorizat în scopul reparații.
16. Nu scoateți ștecărul din priză și nu-l introduceți în priză cu mâna udă.
17. În nici un caz nu încercați să deschideți carcasa aparatului sau să îl reparați singuri. Aceasta ar putea duce la electrocutare.
18. Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul utilizării.
19. Acest aparat nu este destinat uzului comercial.
20. Folosiți aparatul doar în scopul căruia îi este destinat.

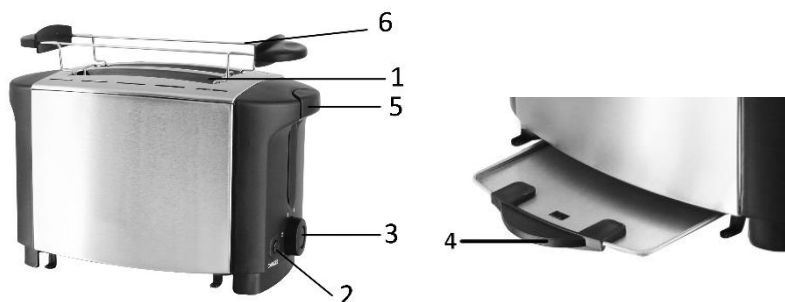
21. Nu înfășurați cablul în jurul aparatului și nu îl îndoiți.
22. Așezați aparatul la o distanță de minim 5 cm față de perete sau de obiecte inflamabile (cum ar fi perdele, lumânări sau prosoape).
23. Avertisment!! În cazul în care în prăjitor rămân bucăți de pâine prăjită sau alte lucruri, nu încercați sub nicio formă să le scoateți cu cuțitul sau cu alte obiecte, deoarece contactul cu piesele parcurse de curent electric poate duce la electrocutare. Lăsați aparatul să se răcească și scoateți ștecărul din priză înainte de a îndepărta pâinea.
24. ATENȚIE!



Nu atingeți suprafața aparatului în timpul funcționării. Temperatura suprafețelor accesibile poate fi foarte ridicată în timpul funcționării aparatului.

FUNCȚII

1. Fantă foarte largă pentru prăjire
2. Tastă anulare comandă
3. Regulator electronic grad prăjire
4. Tavă pentru firimituri
5. Manetă prăjitor pâine
6. Încălzitor chifle



ÎNAINTEA UTILIZĂRII

1. Așezați prăjitorul de pâine pe o suprafață plană și rezistentă la temperaturi ridicate. Asigurați-vă că în jurul prăjitorului de pâine aerul poate circula suficient de bine.
2. Înainte de a folosi prăjitorul de pâine pentru prima dată trebuie să îl curățați (a se vedea capitolul „CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE”). Folosiți prăjitorul de cel puțin două ori fără pâine, la cea mai înaltă treaptă. Aerisiți camera în acest timp.
3. Acest aparat poate produce un miros specific la prima punere în funcțiune. Acest lucru este normal și nedăunător.
4. Asigurați-vă că tava pentru firimituri este fixată bine la baza prăjitorului de pâine.

INTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Conectați dispozitivul la priză.
2. Introduceți una sau două felii de pâine în fanta pentru prăjire.
3. Selectați cu ajutorul butonului de reglare gradul de rumenire dorit între 1 și 6 (1 = gradul cel mai scăzut de rumenire; 6 = gradul cel mai ridicat de rumenire). Pentru prima prăjire vă recomandăm gradul nr. 3. Gradul de prăjire depinde de tipul de pâine și de gusturile dvs.
4. Apăsăți mânerul elevator până ce acesta se cuplează. Procesul de prăjire începe automat.
5. Țineți cont de faptul că mânerul elevator nu se cuplează dacă ștecărul nu este conectat la priză și dacă prăjitorul nu este pornit.
6. Prăjitorul se oprește automat iar pâinea este aruncată afară atunci când s-a atins gradul de rumenire dorit. Procesul de prăjire poate fi întrerupt oricând cu ajutorul butonului „CANCEL”.

Mențiune:

- 1) Fiți foarte atenți când scoateți pâinea, deoarece aceasta și partea superioară a prăjitorului vor fi încă foarte fierbinți.
- 2) Nu modificați setarea gradului de prăjire în timpul procesului de prăjire. Apăsăți întâi tasta „ANULARE COMANDĂ” și setați apoi gradul de prăjire dorit cu ajutorul regulatorului.
- 3) Nu așezați chiflele sau produse similare direct pe fanta de prăjire, ci așezați-le pe încălzitorul de chifle.
- 4) Asigurați-vă că atunci când folosiți încălzitorul de chifle nu se află în același timp pâine și în fanta pentru prăjire. Acest lucru ar putea provoca un incendiu.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Asigurați-vă că înainte de curățare cablul a fost decuplat de la priză. Lăsați prăjitorul de pâine să se răcească întâi.
2. Scoateți tava de firimituri pentru a o curăța; puneți-o înapoi în locul special prevăzut pentru aceasta înainte de a folosi din nou aparatul.
3. Curățați partea exterioară a prăjitorului de pâine cu o cârpă ușor umedă și uscați-o apoi cu o altă cârpă moale. Nu scufundați niciodată prăjitorul de pâine în apă pentru a-l curăța!

4. Pentru a-l curăța pe interior, întoarceți prăjitorul cu susul în jos și scuturați-l deasupra chiuvetei pentru ca firimiturile din interior să cadă. Curățați tava pentru firimituri în mod regulat pentru a evita ca firimiturile să se adune în prăjitor.

DATE TEHNICE

Tensiune nominală: 220-240 V ~ 50-60Hz

Consum de putere: 680-800W

GARANȚIE ȘI SERVICIU CLIEȚI

Înainte de livrare, aparatele noastre sunt supuse unui control riguros de calitate. Dacă, în ciuda tuturor măsurilor luate în timpul producției sau al transportului apar daune, trimiteți aparatul înapoi la comerciant. Pe lângă drepturile legale, cumpărătorul are opțiunea de a solicita garanția după criteriile următoare:

Oferim o garanție de 2 ani pentru aparatul achiziționat începând din ziua vânzării. Defectele care apar în urma utilizării neadecvate a aparatului și defecțiuni tehnice în urma reparațiilor efectuate de persoane terțe sau montarea unor piese care nu sunt originale nu sunt acoperite de această garanție. Păstrați întodeauna bonul, fără bon pierdeți dreptul la orice garanție. Prin nerespectarea instrucțiunilor de utilizare, garanția se pierde. Nu suntem răspunzători pentru daune indirecte. Nu suntem răspunzători pentru daune sau răni în urma utilizării incorecte sau pentru nerespectarea instrucțiunilor de siguranță. Daunele la nivelul accesoriilor nu înseamnă că întregul aparat va fi înlocuit gratuit. În acest caz contactați serviciul clienți. Sticla spartă sau componentele din plastic se plătesc întotdeauna. Daunele materialelor consumabile sau de uzură precum și curățarea, întreținerea sau schimbul pieselor respective nu sunt acoperite de garanție și de aceea contra cost.

Eliminare ecologică



Reciclare - Directiva UE 2012/19/UE

Acest simbol arată că produsul nu trebuie aruncat la un loc cu deșeurile menajere. Pentru a evita daunele asupra mediului înconjurător sau asupra sănătății prin gestionarea necontrolată a deșeurilor vă rugăm să aruncați aparatele în mod responsabil, pentru a încuraja reciclarea durabilă a resurselor.

 Pentru returnarea aparatului dvs. folosit, utilizați centrele de returnare și colectare sau adresați-vă comerciantului de la care ați achiziționat acest aparat. Acesta se poate debarasa de aparat în mod ecologic.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

D-97084 Würzburg Germany

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Aby nie dopuścić do urazów lub uszkodzeń oraz aby maksymalnie wykorzystać możliwości urządzenia, przed rozpoczęciem jego użytkowania należy przeczytać wszystkie poniższe zalecenia. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania lub odstąpienia komuś tego urządzenia, do urządzenia należy dołączyć również tę instrukcję.

W przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem przez użytkownika zaleceń podanych w niniejszej instrukcji gwarancja nie ma zastosowania. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem podanych w instrukcji zaleceń, zaniedbaniami oraz użytkowaniem w sposób niezgodny z wymaganiami opisanymi w instrukcji.

1. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.
2. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
3. Dzieci mogą wykonywać czynności związane z czyszczeniem i konserwacją tylko pod warunkiem ukończenia 8 lat i tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
4. Urządzenie i jego kabel należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci do lat 8.
5. Jeżeli kabel zasilający zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.
6. Pieczywo może się zapalić, dlatego nie należy używać tostera w pobliżu materiałów łatwopalnych, w szczególności pod nimi, np. pod firankami lub zasłonami.

7. To urządzenie nie jest przystosowane do sterowania za pomocą zewnętrznego minutnika lub oddzielnego pilota.
8. Zalecenia dotyczące czyszczenia powierzchni mających kontakt z żywnością podano w instrukcji w części „Czyszczenie i konserwacja”.
9. Urządzenie jest przeznaczone do zastosowań domowych i podobnych, takich jak np.: kuchenki pracownicze w sklepach, biurach i innych obiektach pracowniczych; domy na wsi; użytkowanie przez klientów w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkaniowych oraz obiekty oferujące nocleg ze śniadaniem.
10. Przed włożeniem wtyczki do kontaktu, należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość są zgodne ze specyfikacją podaną na tabliczce znamionowej.
11. Przed czyszczeniem i na czas, gdy urządzenie nie jest używane, należy wyjąć wtyczkę z kontaktu.
12. Należy dopilnować, aby kabel zasilający nie zwisał z ostrych krawędzi. Należy go trzymać z dala od gorących przedmiotów i otwartych płomieni.
13. Urządzenia i wtyczki kabla zasilającego nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach. Ryzyko utraty życia wskutek porażenia prądem!
14. W celu wyjęcia wtyczki z kontaktu należy ciągnąć za wtyczkę. Nie należy ciągnąć za kabel zasilający.
15. Jeśli urządzenie wpadnie do wody, nie wolno go dotykać. Należy wyjąć wtyczkę z kontaktu, wyłączyć urządzenie i wysłać je do autoryzowanego punktu serwisowego w celu dokonania naprawy.
16. Nie należy mokrą ręką wkładać wtyczki urządzenia do kontaktu lub wyjmować jej z niego.
17. Nigdy nie należy próbować otwierać obudowy urządzenia lub samodzielnie urządzenie naprawić. Mogłoby to doprowadzić do porażenia prądem.

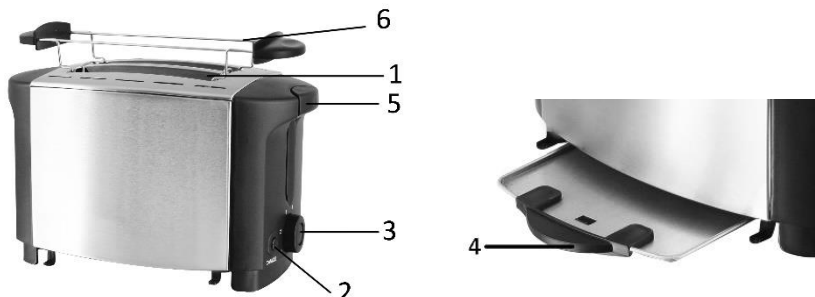
18. W czasie użytkowania nie należy nigdy zostawiać urządzenia bez nadzoru.
19. Urządzenie nie zostało zaprojektowane do użytku komercyjnego.
20. Urządzenia nie należy używać do celów, do których nie jest ono przeznaczone.
21. Kabla nie należy owijać wokół urządzenia ani zaginać.
22. Urządzenie należy ustawiać w odległości co najmniej 5 cm od ściany lub materiałów łatwopalnych (takich jak zasłony/firanki, świece lub ręczniki).
23. Ostrzeżenie!! W żadnym wypadku nie należy próbować wyjmować zaklinowanych kawałków tosta lub innych opiekanych produktów nożem lub innym przedmiotem: dotknięcie nieizolowanych elementów pod napięciem może doprowadzić do porażenia prądem. Przed wyjęciem chleba należy pozwolić, aby urządzenie ostygło i wyjąć wtyczkę z kontaktu.
24. OSTRZEŻENIE!!



Nie dotykać powierzchni podczas użytkowania. W czasie pracy urządzenia temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka.

CHARAKTERYSTYKA FUNKCJI

1. Bardzo szeroki otwór na toasty
2. Przełącznik anulowania
3. Elektroniczna kontrola opiekania
4. Tacka na okruchy
5. Dźwignia opiekania
6. Podgrzewacz do bułek



PRZED UŻYCIEM

1. Toster należy ustawić na płaskiej powierzchni odpornej na wysokie temperatury. Wokół tostera musi być wystarczająco dużo miejsca, aby zapewnić prawidłową wentylację.
2. Przed użyciem tostera po raz pierwszy, wyczyść go (zobacz rozdział "CZYSZCZENIE I UTRZYMANIE"). Uruchom toster przynajmniej dwa razy bez chleba i na najwyższym ustawieniu. Podczas tej czynności wentyluj pomieszczenie.
3. To urządzenie może emitować charakterystyczny zapach, gdy je włączysz po raz pierwszy. To jest normalne i nieszkodliwe.
4. Należy upewnić się, że tacka na okruchy jest mocno wsunięta u dołu tostera.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

1. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do kontaktu.
2. Włożyć do dwóch kromek chleba do gniazd opiekacza.
3. Użyć kontrolera opiekania, aby wybrać pożądany stopień opiekania między 1 a 6 (1 = najłagodniej opiekany; 6 = najmocniej opiekany). Przy pierwszym użyciu zaleca się ustawienie 3. Wybrany stopień opiekania zależy od typu chleba oraz indywidualnego gustu.
4. Wciśnij dźwignię toastowania, aż zaskoczy. Proces toastowania rozpocznie się automatycznie.
5. Pamiętaj, że dźwignia tostoawnia nie zaskoczy, jeżeli wtyczka nie jest włożona do gniazdka i toster nie jest włączony.
6. Toaster wyłącza się automatycznie i chleb jest wysunięty, gdy osiągnięty zostanie pożądany stopień opiekania. Przełącznik "CANCEL" (ANULUJ) może być użyty w każdej chwili, aby anulować proces opiekania.

Uwaga:

- 1) Podczas wyjmowania chleba należy uważać, ponieważ chleb i górna część tostera będą gorące.
- 2) Nie należy zmieniać ustawienia poziomu przypieczenia w trakcie procesu opiekania. Należy najpierw nacisnąć przełącznik „ANULUJ” i dopiero potem przekręcić pokrętkę sterowania poziomem przypieczenia w celu ustawienia odpowiedniego poziomu.
- 3) Bułek itp. nie należy kłaść bezpośrednio na szczelinach na pieczywo, należy je kłaść na podgrzewaczu do bułek.
- 4) Jeśli do robienia grzanek używany jest podgrzewacz do bułek, do szczelin na pieczywo nie należy wkładać chleba. Groziłoby to pożarem.

CZYSZCZENIE I UTRZYMANIE

1. Przed czyszczeniem należy upewnić się, że wtyczka została wyjęta z kontaktu. Pozwól najpierw ostygnąć tosterowi.
2. Przed ponownym użyciem urządzenia należy wysunąć tackę na okruchy, wyczyścić ją i włożyć z powrotem na miejsce.
3. Wyczyść zewnętrzną część tostera lekko wilgotną ścierką i wytrzyj do sucha miękką ścierką. Nigdy nie zanurzaj tostera w wodzie, aby go wyczyścić!

4. Aby wyczyścić urządzenie od środka, należy odwrócić urządzenie do góry nogami i wytrząsnąć nad zlewem tak, aby wszystkie znajdujące się w środku okruchy wypadły. Tackę na okruchy należy regularnie czyścić, aby nie dopuścić do zbierania się w niej okruchów.

DANE TECHNICZNE

Napięcie robocze: 220-240V~ 50-60Hz

Moc: 680-800W

GWARANCJA I SERWIS KONSUMENCKI

Przed dostarczeniem do klienta nasze urządzenia poddawane są rygorystycznej kontroli jakości. Jeśli, pomimo wszelkich starań, podczas produkcji lub transportu pojawi się uszkodzenie, należy zwrócić urządzenie do sprzedawcy. Dodatkowo do stosowanych powszechnie przepisów, nabywca ma prawo do reklamacji na podstawie warunków niniejszej gwarancji:

Dla każdego zakupionego urządzenia zapewniamy 2 lata gwarancji, poczynając od dnia zakupu. Uszkodzony produkt można zwrócić bezpośrednio w punkcie zakupu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą urządzenia, usterek w wyniku modyfikacji i napraw wykonanych przez strony trzecie lub w wyniku użycia nieoryginalnych części. Należy zachować dowód zakupu, który jest jedyną podstawą złożenia roszczenia gwarancyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Powoduje to unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materiałowe ani obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Uszkodzenie akcesoriów nie oznacza bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim wypadku prosimy o kontakt z naszym serwisem. Stłuczone elementy szklane lub pęknięte elementy plastikowe są wymieniane za opłatą. Uszkodzenia materiałów eksploatacyjnych lub części podlegających zużyciu, a także czyszczenie, konserwacja i wymienia wspomnianych części nie jest objęta gwarancją i podlega opłacie.

USUWANIE PRZYJAZNE ŚRODOWISKU



Recykling – Dyrektywa europejska nr 2012/19/UE

Ten znak oznacza, że urządzenia nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska i zdrowia ludzi spowodowanym niekontrolowaną utylizacją odpadów, poddaj produkt procesowi recyklingu w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystywania zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z

systemu oddawania zużytych produktów lub skontaktuj się ze sprzedawcą. Sprzedawca może przyjąć produkt w celu przeprowadzenia bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

D-97084 Würzburg Germany